

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 43 (1963)  
**Heft:** 2: L'avenir de l'entreprise

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schindler

**ASCENSEURS GERVAIS SCHINDLER S. A.**  
Société Anonyme au Capital de 6 000 000 de NF

**ASCENSEURS THEVENON SCHINDLER S. A.**  
Société Anonyme au Capital de 800 000 NF

**LE LIFT SCHINDLER S. A.**  
Société Anonyme au Capital de 2 700 000 NF

44, avenue Paul Kruger — VILLEURBANNE (Rhône)  
Téléphone : 84-64-81 (4 lignes groupées)  
77-79, rue Périer — MONTROUGE (Seine)  
Téléphone : ALE 52-10 (4 lignes groupées)  
20, rue Neppert — MULHOUSE (Haut-Rhin)  
Téléphone : 45-65-26 et 27

*Une chaussure de luxe*

Exige la semelle caoutchouc  
**“ DAUPHIN ”**



marque déposée

**LABEL DE GRAND STANDING**

*HOMMES*

*DAMES*

*ENFANTS*

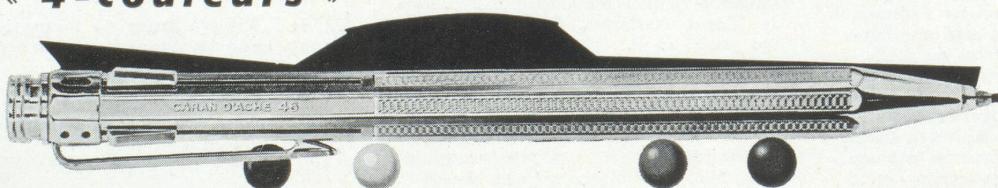
Société Anonyme **M. CATY & Cie**

Bourg de Péage (Drôme) France

Téléphone : Romans 15-01 et 15-02

*Le plus moderne des  
« 4-couleurs »*

**CARAN D'ACHE**



Construction remarquable!

Mécanisme inusable!

Distributeurs en France :  
**Éts CORECTOR ADHÉSINE**

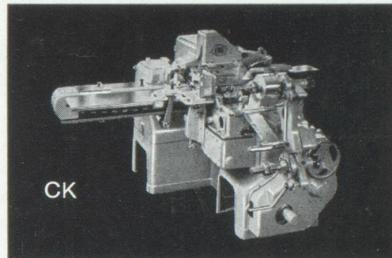
216, rue Lecourbe - PARIS-15<sup>e</sup>

**Pour présenter  
vos produits,  
pour les  
protéger ...**

## **empaqueteuses et groupes de conditionnement**

### **en chocolaterie**

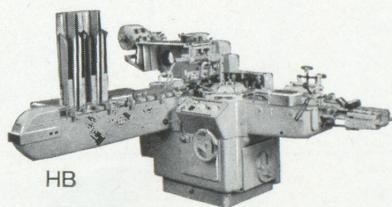
La renommée des empaqueteuses SIG n'est plus à faire. Pour tablettes et bâtons de 10 à 80 g, la machine type CK est la plus vendue, en France comme ailleurs. Rendement 160 enveloppes par minute. Trois enveloppes pliées en style portefeuille. Bon-prime sur demande.



**CK**

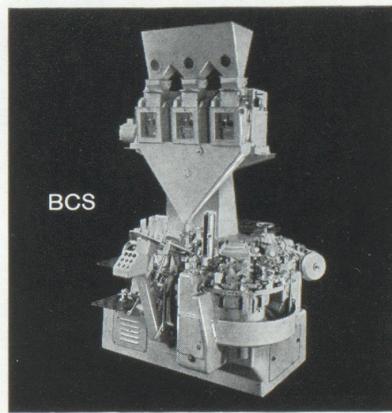
### **en biscuiterie**

Une vaste gamme de machines vous permet de choisir celle qui résoudra votre problème, qu'il s'agisse de l'emballage de biscuits rectangulaires ou ronds, disposés en piles ou sur champ, avec ou sans protection en pergamine ondulée.



**HB**

Le type HB est une des dernières créations et permet d'envelopper par minute jusqu'à 160 petits paquets avec fermeture étanche.

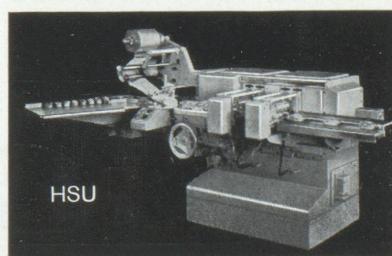


**BCS**

### **en denrées coloniales**

Les groupes de conditionnement SIG assurent l'emballage de vos produits en partant d'emballages préfabriqués ou confectionnés à partir de découpes ou de bobines.

Le groupe type BCS pour divers produits et divers formats utilise des sacs à fond hexagonal ou à soufflet et produit jusqu'à 60 paquets par minute.



**HSU**

### **pour articles divers**

même de formes irrégulières, l'empaqueteuse universelle type HSU assure sous enveloppe tubulaire la présentation et la conservation d'une foule de produits de biscuiterie, boulangerie, chocolaterie, etc. Rendement jusqu'à 200 enveloppes par minute.



**Société Industrielle Suisse  
Neuhausen-Chute du Rhin  
Suisse**

Agents pour la France :  
**Emonot et Cie**  
181, rue Championnet  
Paris-18<sup>e</sup>  
Tél. MARcadet 29-56



## Qu'est-ce que la DAS ?

Un accident est si vite arrivé sur la route... il est si facile de transgérer l'une des innombrables règles de la circulation :

En Suisse ou à l'étranger, que vous soyez fautif ou non,

la DAS intervient immédiatement et prend la défense de vos intérêts de A. à Z.,

la DAS vous défend si vous êtes mis en contravention ou poursuivi pénallement pour avoir causé des blessures ou un homicide involontaires,

la DAS exige des compagnies d'assurance ou des tiers le remboursement de votre dommage,

la DAS en cas de procès vous fournit un avocat spécialisé dans les questions de circulation, à moins que vous ne préfériez un avocat de votre choix,

la DAS paie tous les frais de justice, honoraires d'avocat, d'experts, de même que les rapports de police et autres documents officiels.

Être assuré à la DAS signifie rouler sans soucis.  
Demandez conseil à un inspecteur de la DAS !

**DAS, DIRECTION, GENÈVE**

1, rue Massot - Téléphone 25 42 70



Chèques de voyage

Change

Lettres de crédit

Bons d'essence

Toutes opérations bancaires

## BANQUE CANTONALE DE ZURICH

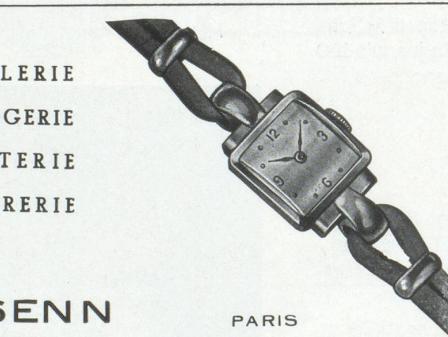
Siège central Bahnhofstrasse 9 Zurich 1

JOAILLERIE  
HORLOGERIE  
BIJOUTERIE  
ORFÈVRERIE

F. SENN

18, BOULEVARD ST-DENIS

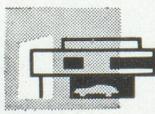
PARIS  
GUTENBERG. 56-78



GÉRANCE DE FORTUNES



PLACEMENTS IMMOBILIERS



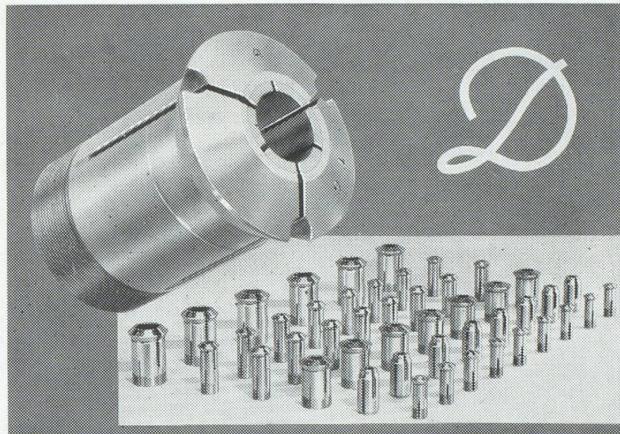
AGENCE IMMOBILIÈRE  
EAULIEUX S.A.  
14, rue de la Madeleine  
GENÈVE

**TRANSPORTS INTERNATIONAUX**  
Agence en Douane

**DELLE (T. Belfort)**  
18, Av. de la Gare  
Tél. 29.10.06

**ST-LOUIS (Haut-Rhin)**  
26, rue de Bâle  
Tél. 591

Dédouanement rapide de et pour :  
**Suisse - Allemagne - Italie - Autriche, etc...**



Plus grande précision et plus grande production avec les canons en métal dur 

Outilage de précision

**Walter Dünner Moutier**  
(Suisse)      Téléphone (032) 6 41 52

## L'ANNUAIRE DESFOSSES-SEF 1963

EST PARU

### EN DEUX VOLUMES

totalisant 3.540 pages  
entièrement remis à jour comprenant : Notices complètes sur sociétés cotées. Listes et adresses des Administrateurs, Agents de change, Banques et Établissements financiers.

LÉGISLATION (Loi du 24 juillet 1867 mise à jour au 1<sup>er</sup> décembre 1962)

### PRIX :

Aux bureaux de l'Annuaire

42, rue N.-D.-des-Victoires	115 F
Franco . . . . .	119 F
Étranger (franco) . . . . .	130 F

Adresser commandes et montant par chèque bancaire ou chèque postal 1889-86 Paris à

« COTE DESFOSSES »  
42, rue Notre-Dame-des-Victoires - PARIS-2<sup>e</sup>

TIRAGE LIMITÉ

EXPERTISES ET ARBITRAGES  
ORGANISATION ADMINISTRATIVE ET COMPTABLE  
CONTROLE ET ADMINISTRATION D'ENTREPRISES  
TOUTES QUESTIONS FISCALES

**Société Fiduciaire**  
**BOURQUIN Frères et BERAN**  
SOCIÉTÉ ANONYME      Maison fondée en 1892  
26, Corraterie, Genève      Téléphone 25.62.10



LLOYDS BANK  
(FOREIGN)  
LIMITED

LONDRES · PARIS · GENEVE

Pour toutes vos affaires bancaires  
tant en France qu'à l'étranger

BRUXELLES · ANVERS

LLOYDS BANK (BELGIUM) S.A.

## Société LA CELLOPHANE

- Pellicules cellulosiques
- Papiers diazo
- Matériel de dessin et de reproduction
- Plaques offset
- Plastiques ménagers et industriels
- Revêtements de sol et de mur



110 boul. haussmann paris 8<sup>e</sup> lab 64-40

## WINTERTHUR SOCIÉTÉS SUISSES D'ASSURANCES

(Régies par le décret-loi du 14-6-1938)

### ACCIDENTS

#### INCENDIE DÉGATS DES EAUX BRIS DE GLACES

Etablie en France en 1876  
Capital social 36 millions  
(Francs suisses)  
entièrement versé

### ACCIDENTS

#### de TOUTE NATURE

Individuelle, Enfants,  
Chef de Famille, Automobile,  
Bicyclette, R. C. Entrepreneurs,  
R. C. Diverses,  
Vol, Cautionnement

—

### VIE

Capital social 15 millions  
entièrement versé  
(francs suisses)

Toutes Assurances  
en cas de décès et en cas de vie

Capitaux à fin 1961,  
plus de 3750 millions de NF

Rentes annuelles assurées,  
différées et en cours  
57 millions de NF

Réserves mathématiques  
965 millions de NF

Fonds de participation  
des assurés aux bénéfices  
45 millions de NF

Réserves statutaires  
plus de 9 millions de NF  
(en francs français)

### DIRECTIONS POUR LA FRANCE ET L'AFRIQUE DU NORD :

30, avenue Victor-Hugo, Paris-16<sup>e</sup>  
Tél. Passy 23-19

## TRANSPORTS INTERNATIONAUX

Commissionnaire en Douane agréé n° 2039

## MARAIS & C<sup>IE</sup>

A l'importation et à l'exportation, services réguliers { par wagons de groupage  
par express

en collaboration avec SCHNEIDER & C<sup>IE</sup>  
Totentanz 18 à BALE

PARIS, 31, rue de Trévise-9<sup>e</sup>. Tél. PRO. 95-50 — TAI. 63-00  
LYON, 29, rue du Bât-d'Argent. Tél. 28-15-07  
Adresse télégr. INTEREXPRESS

## BOLEX ZOOM REFLEX AUTOMATIC K1

*...la caméra 8 mm de l'élite !*

La marque Bolex est considérée dans le monde entier comme un symbole de précision et de perfection. Partout où la vie se révèle sous ses aspects les plus dignes d'intérêt, à l'heure où se produisent les événements les plus marquants, la merveilleuse, l'incomparable Bolex Zoom Reflex Automatic K1 entre en action. C'est la première caméra Bolex à réglage entièrement automatique du diaphragme ! Il suffit de viser et de presser sur le déclencheur ! Les erreurs sont exclues. Chaque scène se reflète nettement dans le viseur réflexe géant. Le célèbre objectif Vario-Switar 1 : 1,9 permet d'obtenir en un clin d'œil le cadrage désiré et de passer rapidement de la focale d'un grand angulaire (8 mm) à celle d'un télescope (36 mm), ou de choisir n'importe quelle focale intermédiaire entre ces limites. La perfection de cet objectif Kern-Paillard à focale variable comblera à coup sûr, et dans le monde entier, les voeux des cinéastes les plus exigeants. Bolex Zoom Reflex Automatic K1, une caméra hors ligne dont la suprême élégance et la haute valeur vont de pair avec votre standing !

**PAILLARD BOLEX**

*la caméra suisse de renommée mondiale*



Démonstration  
chez les Concessionnaires.

Brochure sur demande :  
PAILLARD BOLEX  
22, avenue Hoche -  
Paris 8\*



Plus précieuse,  
plus précise

Voici l'une des nouvelles tendances de la mode horlogère:  
l'angle droit, le carré, le rectangle.  
Cette Zenith, aux formes nettes et pures, regarde l'avenir...

...et l'avenir la verra toujours aussi précise. Son mouvement de haute fidélité a été contrôlé 850 fois.  
Sa précision Zenith est attestée par 898 premiers prix d'Observatoire.  
Elle est: de confiance!

ZO 8509  
automatique, calendrier, trotteuse centrale, or 18 ct., index or.

# ZENITH

Au Zenith de l'horlogerie suisse